

OPAS INTEGRUMIN KÄYTTÖÖN

Integrumin aineistot

Integrum on tiedonhakuportaali, josta on haettavissa Venäjällä ja muissa IVY-maissa julkaistua aineistoa kokotekstinä. Suurin osa Integrumin tietokannoista on lehdistötietokantoja. Esim. **Central press** (Центральная пресса) –tietokanta sisältää valtakunnallisia lehtiä, **Regional newspapers** (Региольная пресса) paikallisia lehtiä, esim. Pietarin alueen lehdet. Integrumissa on myös uutistoimistojen ja valtion virastojen tiedotteita, laki- ja asetustekstejä, patenttitietoja ja erilaisia hakuteoksia ja tilastoja. Klassista venäläistä kaunokirjallisuutta on melko paljon, myös venäjäksi käännettyä ulkomaista kirjallisuutta. Tietokantakokoelma **Libraries and archives** (Библиотечные фонды) sisältää INIONin yhteiskuntatieteellisiä ja humanistisia viitetietokantoja.

integrum

integrum™ Finance integrum™

Services Search Queries Basket Help

Advanced | Simple | Person (FIO) | Fields | Typical [profiles >>]

Search

in one sentence

Document date Last week from 07.08.2009 to 27.08.2009 ?

Select mass media Select reference Unselect all

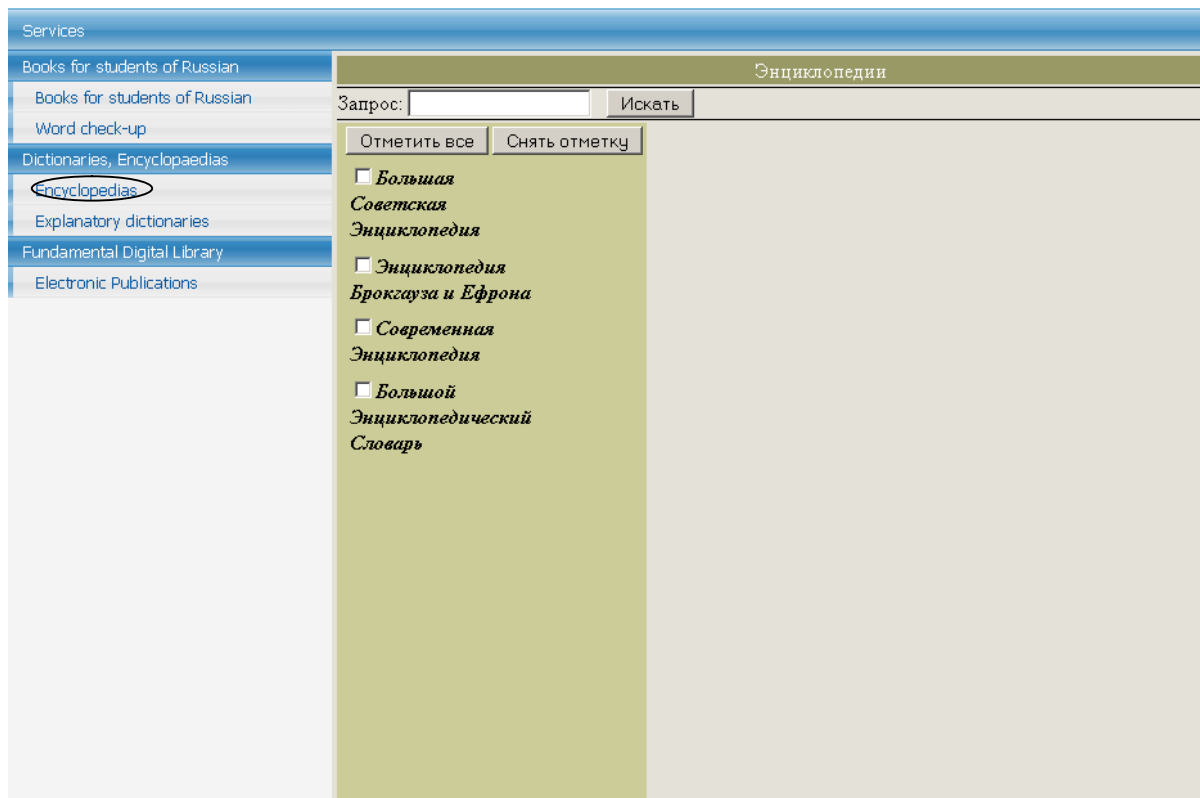
- Central press
- Central news agencies
- Regional Newspapers
- Regional news agencies
- Foreign publications
- Foreign news agencies
- Publications CIS
- News Agencies (CIS)
- Internet Media
- TV and Radio monitoring
- TV and Radio monitoring online
- Arrhives

PERSONAL COLLECTION

- Integrum Newspaper
- Financial news
- Addresses and Phones
- Business Reference info / Analytics
- Business security
- Information of governmental organizations
- Law
- Libraries and archives
- Literature
- Official statistics
- Photo
- Prndurction catalogues

Kenelle tarkoitettu?

Integrumista hyötyvät erityisesti venäläisen yhteiskunnan, politiikan ja talouden tutkijat. Slavisteille Integrumista löytyy tietosanakirjoja (esim. Bol'shaja sovetskaja enciklopedija) ja selittäviä sanakirjoja (esim. Tolkovyj slovar' V. Dalja) ja venäläisiä klassikoita lukunäytteineen ja niiden käännöksiä.



Tietokannan avaaminen

Tietokanta haetaan Nelliin kautta, valitaan **English interface** - windows (englanninkielinen hakunäyttö) tai **Russian interface** - windows (venäjänkielinen hakunäyttö). Etäkäyttö (käyttö muilla kuin yliopiston koneilla) toimii kunhan kirjautuu Nelliin.

Integrumin lehdet

Tietokantaryypit ovat näytön alaosassa ja lehdistötietokannat on ruksittu oletuksena. Useimpien lehtien kokotekstit alkavat 1990-luvun alusta. Samaan lehteen voi olla useampi linkki: eri tiedostomuodot, paikallisversiot jne. Voit lukea jonkin lehden numeroita klikkaamalla lehden nimekkeestä, josta saa auki

lehden tiedot ja ilmestymiskalenterin. Useimpien lehtien kokotekstit alkavat 1990-luvun alkupuolelta.

Personal collection (Личная коллекция): tietokantoja, lehtiä voi valita omaan kokoelmaan ja tehdä ko. kokoelmasta hakuja.

| | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Домашний компьютер" (PDF-версия) | 15.01.2007 - 17.06.2008 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Домовой" (PDF-версия) | 01.10.2003 - 01.11.2005 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Дуэль" | 23.07.1996 - 24.05.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Ежедневные новости. Подмосковье" | 03.10.2003 - 11.08.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Ежедневные новости. Подмосковье" (PDF-версия) | 12.01.2008 - 11.08.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Еженедельник промышленного роста" (PDF-версия) | 23.01.2006 - 01.04.2008 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Железо" (PDF-версия) | 05.05.2006 - 16.10.2008 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Журнал 625" (PDF-версия) | 15.02.2007 - 15.05.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "За рулем" | 15.01.1997 - 10.08.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Завтра" | 30.06.1995 - 05.08.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Закон" (приложение к "Известиям") | 01.01.2000 - 01.05.2006 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Законодательство и практика СМИ" | 01.09.1994 - 15.06.2009 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Известия" | 06.07.1991 - 11.08.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Известия" (PDF-версия) | 01.09.2005 - 11.08.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Известия" (Москва) | 31.10.2003 - 11.08.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Известия" (Москва. Приложения) (PDF-версия) | 03.04.2008 - 07.07.2009 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Имеешь право" | 24.01.2005 - 25.12.2006 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Имеешь право" (PDF-версия) | 10.01.2005 - 25.12.2006 |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | "Иностранец" | 17.04.1996 - 18.04.2006 |

Valitse kaikki tai vain osa lehdistä, joista teet haun

Valitse omaan kokoelmaan
Huom. jätä tällöin ruksit viereiseen sarakkeeseen

Artefact-hakupalvelu

Hakunäytöllä on neljä hakutapaa:

1. Advanced (Расширенный) - haku

- haku kohdistuu kokotekstiin tai koko viitteeseen
- formuloidaan itse hakulauseke
- monipuolisemmat aikavalinnat, kaikki tietokantaryypät

2. Simple (Простой) - nopeaan hakuun

3. Person (Человек) - haku

- haku nimellä, tulee kaikki viitteet, joissa henkilö mainittu
- kirjoita sukunimi, etunimi (tai alkukirjain), isännimi (tai alkukirjain)
- myös advanced-hakunäytöltä kirjoittamalla nimen perään /фио

4. Fields (По полям) - hakukentät

- lähde (lehden nimi), nimeke, artikkelin numero, tekijä ja sanahaku sisällöstä

5. Typical (Типовой)

- valmiita kyselymalleja, joita voi täydentää esim. yrityksen tai henkilön nimellä, alueella tms.

Hakuvihjeitä

- vaihda hakukieli venäjäksi näytön oikeasta alakulmasta (kielenvaihto on asennettu kirjaston koneille).
- katkaisumerkkinä tähti, ? korvaa yhden merkin. Järjestelmä hakee sanan tai vutusmuotoja myös ilman katkaisua.
- sulkuja kannattaa käyttää, jos yhdistelee hakusanoja и, или ja не-opeaattoreilla (and- or- ja not-opeaattoritkin käyvät).
- fraasit lainausmerkkeihin
- iso alkukirjain hakee vain isolla kirjoitetut sanat, pieni alkukirjain sekä pienellä että isolla alkavat
- / -merkillä haku kohdistuu tiettyyn kenttään sanahaun puolella: -esim. /текст tai /text , /зг заглавие tai /title , /дата tai /date

integrum

integrum™ Finance integrum™ M

Services Search Queries Basket Help

Advanced | Simple | Person (FIO) | Fields | Typical [profiles >>]

/зг (украинский язык)

Search

in one sentence

Document date -date range- from 2000 to 2009 ?

- Select mass media Select reference Unselect all
- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Central press | <input type="checkbox"/> PERSONAL COLLECTION |
| <input checked="" type="checkbox"/> Central news agencies | <input checked="" type="checkbox"/> Integrum Newspaper |
| <input checked="" type="checkbox"/> Regional Newspapers | <input type="checkbox"/> Financial news |
| <input checked="" type="checkbox"/> Regional news agencies | <input type="checkbox"/> Addresses and Phones |
| <input type="checkbox"/> Foreign publications | <input type="checkbox"/> Business Reference info / Analytics |
| <input type="checkbox"/> Foreign news agencies | <input type="checkbox"/> Business security |
| <input checked="" type="checkbox"/> Publications CIS | <input type="checkbox"/> Information of governmental organizations |
| <input checked="" type="checkbox"/> News Agencies (CIS) | <input type="checkbox"/> Law |
| <input checked="" type="checkbox"/> Internet Media | <input checked="" type="checkbox"/> Libraries and archives |
| <input type="checkbox"/> TV and Radio monitoring | <input checked="" type="checkbox"/> Literature |
| <input type="checkbox"/> TV and Radio monitoring online | <input type="checkbox"/> Official statistics |
| <input type="checkbox"/> Archives | <input type="checkbox"/> Photo |
| <input type="checkbox"/> Archives Foreign | <input type="checkbox"/> Production catalogues |
| <input type="checkbox"/> Archives Regional | <input type="checkbox"/> Regional geography |
| | <input type="checkbox"/> Who is Who |

Haun tulokset ja viitteiden järjestäminen

integrum

integrum™ Finance integrum™ Monitor integrum™ Companies

Services Search Queries Basket Help

Exit **RUS**

Documents: 1694 Companies: 0 People: 0

Databases | **Titles** Translate

Sort out by rank | **unsorted** | popularity | dates

Central press : "Коммерсантъ" (4 doc.)

Query: /зг (украинский язык)

Document date: 2000-2009

To basket(0.00 rub.) Open with MS Word (0.00 rub.)

select all

1. Украинский язык должен быть международным 🇺🇦

Коммерсантъ ; 27.07.2000 ; 136

[... Местные наблюдатели полагают, что действия националистов не случайно направлены против Ивана Абоимова недружественные акции украинских властей в отношении России и русскоязычных граждан. ...]
[... Кстати, заявление Ивана Драча было сделано лишь спустя неделю после того, как корреспондент ОРТ процитировал заявление УНА-УНСО Андрея Шкиля: "Мы приумножили украинские земли в Приднестровье...."
[... МАРК Ъ-АГАТОВ, КИРИЛЛ Ъ-РАЗУМОВСКИЙ, Кие ...]
[... Украина Кондратюк Абоимов Драча львовский разжигание вражда ОРТ язык антиукраинский ...]
... Украинский язык должен быть международным

2. "Коммерсантъ" должен выходить на украинском языке 🇺🇦

Коммерсантъ ; 14.10.2000 ; 193

[... Основанием для такого решения послужило отсутствие соответствующих законов, которые, по мнению чиновников, должны регулировать порядок регистрации на Украине газет и журналов, "уже зарегистрированных в других странах". ...]
[... В официальном заявлении госкомитета особо подчеркивается, что "в указанных изданиях содержится российская реклама, публикация которой не облагается налогом". ...]
[... КИРИЛЛ Ъ-РАЗУМОВСКИЙ, Кие ...]
[... госкомитет Украина Драч издание Ъ-разумовский печататься издаваться регистрация СМИ печатный ...]
... "Коммерсантъ" должен выходить на украинском языке

3. Зажимают украинский язык 🇺🇦

Коммерсантъ ; 10.01.2001 ; 1

[... Такого кина на Украине еще не было Продолжается борьба за чистоту независимого языка На Украине разжигают украинский язык. ...]
[... В распространенном среди журналистов обращении Славянской партии Украины говорится, что в последнее время нормы зарубежной диаспоры". ...]
[... МАРК Ъ-АГАТОВ, Евпатория ...]
[... язык Украина аудитория крымский Ъ-агатовый диаспора антиимпериализм несклоняемый воскрешаться рус ...]
... Зажимают украинский язык

Viitteet voi järjestää paitsi tietokannoittain, myös otsikoittain. Otsikot voi järjestää relevanssin, suosituimmuuden tai päivämäärän mukaan.

Viitteissä on automaattinen referaatti tekstistä: kolme lausetta, joissa on kuvattu dokumentin sisältöä; myös mahdollisia kuvailusanoja.

Databases | Titles ◀ ▶ Source document Translate

Central press : "Коммерсантъ" : 2000 : July 27, issue 136

Document 1 of 4. Document size: 5720 bytes. Fragments - 1.

Query: /зг (украинский язык)

Document date: 2000-2009

Seuraava dokumentti

Seuraava hakusanan sisältämä sivu

Tekstin kielenkäännös. Vaihtoehdot: venäjän-englanti-venäjä, venäjän-saksa.

Источник: Ком
Дата выпуска:
Номер выпуска:
Рубрика: Общество
Отдел: Общество
Заглавие: Украинский язык должен быть международным

Так считают украинские депутаты
Украинские депутаты потребовали привлечь к уголовной ответственности виновных в "антиукраинских преступлениях", а российского посла Ивана Абоимова выслать с Украины за незнание украинского языка. В то же время госкомитет Украины по информационной политике обвинил корреспондента ОРТ на Украине Наталью Кондратюк в разжигании межнациональной розни.

Гнев борцов за украинскую идею продолжают вызывать российские журналисты и дипломаты, рассказывающие о положении русскоязычного населения на Украине. Народные депутаты Украины от "Народного руха", Конгресса украинской интеллигенции и других националистических организаций решили начать борьбу с остатками русского влияния уже не только во Львовской области, но и по всей Украине. Первым в немилость к ним попал посол России на Украине Иван Абоимов, который позволил себе, как они считают, "недипломатичные высказывания" о действиях львовских властей, препятствующих "русификации государственной и общественной жизни в Украине" и выступающих против "засилья вульгарной русскоязычной прессы, аудио-, видеопродукции и неконтролируемых вояжей российских гастролеров" по украинским городам. Об этом заявил народный депутат Украины Павел Мовчан на пресс-конференции. По мнению депутата, "посол дезинформирует руководство своей страны о языковой ситуации в Украине, что явно не добавляет позитива в украинско-российские отношения". И вообще, считает Мовчан, российского посла следует выслать с Украины за незнание украинского языка.

Esimerkkejä

- tietyllä päivämäärällä hakeminen: 09.05.1945!д - järjestelmä hakee kaikki mahdolliset variantit (9.5.1945, 9-ое марта 1945 jne.).
- fraasihaku: ”ребенок идет” – hakee myös дети шли jne.
- jos etsii tarkalla sanan muodolla, sanan perään voi laittaa !т esim. крупнейшей!т
- /зг (Пушкин) (Хельсинки) – ensimmäinen hakusana kohdistuu otsikkoon, jälkimmäinen kokotekstiin.
- А Пушкин /фио – hakee myös variantit Александр Пушкин, Александр Сергеевич Пушкин, Саша Пушкин.
- ремонт компьютер* /с2 – sanat samassa lauseessa, korkeintaan kahden sanan päässä toisistaan.
- экстремизм политический /пз – sanat korkeintaan kolmen lauseen päässä toisistaan.
- отставка завод директор /п – sanat samassa lauseessa.

The screenshot shows a search interface with a navigation bar at the top containing 'Services', 'Search', 'Queries', 'Basket', and 'Help'. Below this is a search bar with the query 'газ и россия и украина и (конфликт или спор или кризис)'. A callout box labeled 'Накухистория' points to the 'Queries' link in the navigation bar. Another callout box labeled 'Операattorin И voi jättää pois' points to the search query. The search results are displayed in a list format with various filters and options. The 'Document date' is set to 'Last week' from '06.08.2009' to '26.08.2009'. The results are categorized by 'PERSONAL COLLECTION' and include various news agencies and publications.

Services Search **Queries** Basket Help

Advanced | Simple | Person (FIO) | Fields | Typical [profiles >>]

газ и россия и украина и (конфликт или спор или кризис)

Search

in one sentence

Операattorin И voi jättää pois

translate query new query query examples

Document date Last week from 06.08.2009 to 26.08.2009 ?

Select mass media Select reference Unselect all

PERSONAL COLLECTION

- Central press
- Central news agencies
- Regional Newspapers
- Regional news agencies
- Foreign publications
- Foreign news agencies
- Publications CIS
- News Agencies (CIS)
- Internet Media
- TV and Radio monitoring
- TV and Radin monitoring online
- Integrum Newspaper
- Financial news
- Addresses and Phones
- Business Reference info / Analytics
- Business security
- Information of governmental organizations
- Law
- Libraries and archives
- Literature
- Official statistics
- Phntn

Hakutulosten käsittely: viitteiden tallennus ja sähköpostiin lähettäminen

Services Search Queries Basket Help

Documents: 292 Companies: 0 People: 2332

Databases | **Titles** Translate Sort out by rank | **unsorted**

Central press : "АиФ" (1 doc.)

Query: газ и россия и украина и (конфликт или спор или кризис)

Document date: Last week (06.08.2009-26.08.2009)

To basket(28.80 rub.) Open with MS Word (28.80 rub.)

select all

1. Картонная политика. **Аргументы и Факты**; 12.08.2009; 33

[... Кризис показал уязвимость экономической и социальной модели, созданной в XX веке. ...]

[... Да, Джордж Буш косил под простого тexasкого парня, но при этом у него было какое-то содержание: он был классический империалист. ...]

[... Ключ к успеху не в либерализации или ужесточении власти, а в повышении её эффективности. ...]

[... Обама кризис картонный Пушков Мэдоффа подсунуть Буш имитация Гринспен подстава ...]

... Причины **кризиса** очевидны. ...

... Догнать **Украину**? ...

... Ни в США, ни в других странах правительства не занимаются устранением глубинных причин **кризиса**.

To basket(28.80 rub.) Open with MS Word (28.80 rub.)

Ruksi viite ja siirrä se koriin

integrum

integrum™ Finance integrum™ Monitor integrum™ Companies

Services Search Queries Basket Help

Exit RUS

Artefact basket

Show documents options СОХРАНИТЬ ▶

Operations on the selected documents

ПЕРЕМЕСТИТЬ ▶ СОЗДАТЬ ОТЧЕТ ▶ СОЗДАТЬ ZIP-АРХИВ ▶ → <select folder> УДАЛИТЬ ▶

[new folder]

Корзина (1)

12.08.2009 17:11 (1)

1. Картонная политика. Вместо борьбы с кризисом миру подсунули её имитацию

Аргументы и Факты; 12.08.2009; 33; 7.7 kb;

СОХРАНИТЬ ▶

Лähetä sähköpostiin